



(1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**

(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 06 ATEX 1036 X



(4) Equipment: blueglobe cable gland, brass nickelized and stainless steel

(5) Manufacturer: Pflitsch GmbH & Co. KG

(6) Address: Mühlenweg 30, 42492 Hückeswagen, Deutschland

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 06-15207.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:2004

EN 60079-7:2003

EN 50281-1-1:1999

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

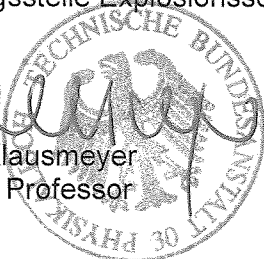
II 2 G Ex e II II 2 D IP68

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, June 9, 2006

By order:

Dr. Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



(13)

SCHEDULE

(14)

EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1036 X

(15) Description of equipment

The cable entry, type blueglobe cable gland, made from nickelized brass and stainless steel, is used for entering permanently wired cables into electrical equipment of Increased Safety "e" type of protection. The cable entry consists of set screw, double nipple with metric thread or conduit thread (Pg) of different lengths, and a TPE sealing element.

The unit is mounted in enclosures with through-holes or tapped holes. In the case of through-holes, lock nuts will be used.

Technical data

Nominal size, connection thread	M 12 to M 63, Pg 7 to Pg 48
for use in connection with cable diameters	4 mm to 54 mm, depending on nominal size suited for equipment of device group II
with the mechanical risk level	high
Minimum wall thickness	
Mounted in units with threaded holes	5.0 mm (plastic)
.....	3.0 mm (metal)
Mounted in units with through-holes	2.0 mm (plastic)
.....	1.0 mm (metal)
Material (sealing element and sealing ring)	Working temperatures
Sealing element TPE	- 40 °C to + 115 °C
Sealing ring NBR	- 30 °C to + 80 °C
Sealing ring LSR silicone	- 40 °C to + 115 °C
Protection against contact, foreign bodies, and water	IP 68 according to EN 60529

(16) Test report PTB Ex 06-15207

(17) Special conditions for safe use

Only permanently wired cables may be entered. The user shall provide the required strain relief.

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the afore-mentioned Standards.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor

Braunschweig, June 9, 2006

sheet 2/2

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

Physikalisch-Technische Bundesanstalt • Postfach 33 45 • 38023 Braunschweig

Firma Pflitsch GmbH & Co. KG
Qualitätsmanagement
z. Hd. Herrn Saßenbach

Mühlenweg 30
42499 Hückeswagen



Ihr Zeichen:
Ihre Nachricht vom: 25.02.2009
Unser Zeichen:
Unsere Nachricht vom:

Bearbeitet von: Dr. Monika Schumann
Telefondurchwahl: +49 (0) 531-592-3515
Telefaxdurchwahl: +49 (0) 531-592-3415
E-Mail: Monika.Schumann@ptb.de

Datum: 03.03.2009

Einsatz von Flachdichtungen

Sehr geehrter Herr Saßenbach,

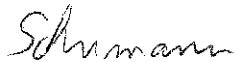
es bestehen keine sicherheitstechnischen Bedenken, das Material TPE auch als Flach-Dichtring einzusetzen.

Wir bitten Sie, diese Änderung bei einer zukünftigen Ergänzung mit aufzunehmen.

Translation

there are no safety-related objections from PTB to use the material TPE also for flat gaskets.
We would like to ask you to include this change into the next supplement.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag


Dr. Schumann
Regierungsrätin

Hausadresse, Lieferanschrift:
Bundesallee 100
38116 Braunschweig
Deutschland

Telefon (Zentrale): 0531 592-0
Telefax (Zentrale): 0531 592-9292
E-Mail (Zentrale): poststelle@ptb.de
Internet: <http://www.ptb.de>

Achtung! Neue Bankverbindung:

Bundeskasse Halle
Landeszentralbank Halle
Konto: 800 010 00
BLZ: 800 000 00

PTB Berlin-Charlottenburg
Abbestraße 2-12
10587 Berlin
Deutschland

1st SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1036 X

(Translation)

Equipment: Cable gland
Type screwed blueglobe cable gland made from nickelised brass and stainless steel

Marking:  II 2 G Ex e II
 II 2 D IP68

Manufacturer: Pflitsch GmbH & Co. KG

Address: Mühlenweg 30, 42499 Hückeswagen, Germany

Description of supplements and modifications

The screwed blueglobe cable gland, made from nickelised brass and stainless steel, is modified to include the following items:

- 1) The cable gland can optionally also be made from bright brass.
- 2) A bolt made from plastics is accepted as an accessory item for closing boreholes that are not used.
- 3) Connection threads M 75 and M 85 are accepted as additional nominal sizes.
- 4) For connection of steel-armoured cables, the cable gland is complemented with an assembly for steel-armoured cables.
- 5) With these modifications, the type name will change to:

blueglobe (AC) Kabelverschraubung aus Messing vernickelt, blank und Edelstahl (screwed cable gland from nickelised brass, bright, and stainless steel)

- 6) The cable gland has been re-inspected on the basis of Standards EN 60079-0:2006 EN 60079-7:2007, EN 61241-0 and EN 61241-1. The marking will thus change to:

 II 2 G Ex e II

 II 2 D Ex tD A21 IP68

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

1st. SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 06 ATEX 1036 X

Technical data

Nominal size connection thread	M 12 to M 85, conduit thread Pg 7 to Pg 48
Suited for cable diameters	depending on nominal size: from 4mm to 77mm
Suited for equipment of device group II with the mechanical risk level.....	high
Minimum wall thickness	
Mounted in equipment with tapped holes	5.0 mm (plastics)
.....	3.0 mm (metal)
Mounted in equipment with through-holes.....	2.0 mm (plastics)
.....	1.0 mm (metal)
Material (sealing element and sealing ring).....	operating temperatures
Sealing element TPE	- 40 °C to + 115 °C
Sealing ring NBR	- 30 °C to + 80 °C
Sealing ring LSR silicone	- 40 °C to + 115 °C
Protection against solid foreign objects, water and contact.....	IP 68 acc. to EN 60529

Special conditions for safe use

Only permanently wired cables may be entered. The user must provide the required strain relief.

Applied standards

EN 60079-0:2006, EN 60079-7:2007, EN 61241-0:2006, EN 61241-1:2004

Assessment and test report: PTB Ex 09-19050

Zertifizierungssektor Explosionsschutz

Braunschweig, March 24, 2009

By order:



Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor

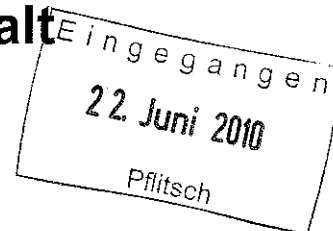


Sheet 2/2

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin



Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Postfach 33 45, 38023 Braunschweig

Firma Pflitsch GmbH & Co. KG
Produktmanagement
z. Hd. Herrn Saßenbach

Mühlenweg 30
42499 Hückeswagen

Ihr Zeichen:
Ihre Nachricht vom: 01.06.2010
Mein Zeichen:
Meine Nachricht vom:

Bearbeitet von: Dr. Monika Schumann
Telefondurchwahl: 0531/592-3515
Telefaxdurchwahl: 0531/592-3505
E-Mail: Monika.Schumann@ptb.de

Datum: 21.06.2010

Kabel- und Leitungseinführung Typ blueglobe Kabelverschraubung aus Messing vernickelt und Edelstahl
PTB 06 ATEX 1036 X

Sehr geehrter Herr Saßenbach,

es bestehen keine sicherheitstechnischen Bedenken,
die Kabel- und Leitungseinführung Typ blueglobe-tri in gas- und staub-explosionsgefährdeten Bereichen
einzusetzen.

Wir bitten Sie, diese Änderungen bei einer zukünftigen Ergänzung mit aufzunehmen.

Translation

there are no safety-related objections from PTB,
to use the cable gland type blueglobe-tri in explosive gas and dust atmospheres.

We would like to ask you to include this change into the next supplement.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Dr. Schumann
Regierungsrätin